

De Europæiske Fællesskabers Tidende

20. årgang nr. L 156

25. juni 1977

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ Rådets Forordning (EØF) nr. 1356/77 af 20. juni 1977 om fastsættelse for sukkerproduktionsåret 1977/1978 af den differenceafgift, der skal opkræves for præference-råssukker, og det differencebeløb, som skal ydes til rørråssukker fra de franske oversøiske departementer 1
- ★ Rådets Forordning (EØF) nr. 1357/77 af 20. juni 1977 om fastsættelse for sukkerproduktionsåret 1977/1978 af foranstaltninger til lettelse af afsætningen af sukker, der er produceret i de franske oversøiske departementer 3
- ★ Rådets Forordning (EØF) nr. 1358/77 af 20. juni 1977 om fastlæggelse af almindelige regler for udligning af lageromkostninger for så vidt angår sukker, samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 750/68 4
- ★ Rådets Forordning (EØF) nr. 1359/77 af 20. juni 1977 om ændring af forordning (EØF) nr. 447/68 om fastsættelse af almindelige regler for intervention gennem opkøb af sukker 7
- ★ Rådets Forordning (EØF) nr. 1360/77 af 20. juni 1977 om fastsættelse af tærskelpriserne for korn for høståret 1977/1978 8
- ★ Rådets Forordning (EØF) nr. 1361/77 af 20. juni 1977 om fastsættelse af minimumsprisen og den særlige minimumspris for tomatkoncentrater for produktionsåret 1977/1978 9
- ★ Rådets Forordning (EØF) nr. 1362/77 af 20. juni 1977 om fastsættelse for produktionsåret 1977/1978 af producentstøtten til ananaskonserver samt den minimumspris, der skal betales til ananasproducenterne 11
- ★ Rådets Forordning (EØF) nr. 1363/77 af 20. juni 1977 om fastsættelse af producentstøtten for humle for høsten 1976 12
- ★ Rådets Forordning (EØF) nr. 1364/77 af 21. juni 1977 om fastsættelse af hovedinterventionscentre for olieholdige frø og af de dér gældende afledte interventionspriser for høståret 1977/1978 14

Indhold (fortsat)

Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1365/77 af 24. juni 1977 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug . . .	16
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1366/77 af 24. juni 1977 om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn, mel og malt	18
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1367/77 af 24. juni 1977 om fastsættelse af importafgifter for frosset oksekød	20
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1368/77 af 24. juni 1977 om fastsættelse af importafgifter for levende hornkvæg samt oksekød, med undtagelse af frosset oksekød	22
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1369/77 af 24. juni 1977 om åbning af en licitation med henblik på tilvejebringelse af rundkornet sleben ris som fødevarerhjælp, bestemt til Den demokratiske republik São Tomé og Príncipe	24
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1370/77 af 24. juni 1977 om åbning af en ny licitation med henblik på mobilisering af mel af blød hvede, som støtte til Den demokratiske republik São Tomé og Príncipe	27
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1371/77 af 24. juni 1977 om åbning af en licitation med henblik på tilvejebringelse af mel af blød hvede, som støtte til Den internationale Røde Kors Komité	30
★ Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1372/77 af 24. juni 1977 om ændring af forordning (EØF) nr. 937/77 for så vidt angår sukker, der udfør i medfør af visse licitationer	33
★ Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1373/77 af 24. juni 1977 om fastsættelse af det højeste niveau for den garanterede mælkepris i Det forenede Kongerige, gældende for perioden 1. maj til 31. december 1977	34
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1374/77 af 24. juni 1977 om ændring af importafgiftens basisbeløb for sirupper og visse andre sukkerprodukter	35
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1375/77 af 24. juni 1977 om fastsættelse af afgifterne ved indførsel af hvidt sukker og råsukker	36

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1356/77

af 20. juni 1977

om fastsættelse for sukkerproduktionsåret 1977/1978 af den differenceafgift, der skal opkræves for præference-rå sukker, og det differencebeløb, som skal ydes til rørrå sukker fra de franske oversøiske departementer

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1110/77⁽²⁾, særlig artikel 9, stk. 5, og artikel 47, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og
ud fra følgende betragtninger:

Ved artikel 46, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3330/74 er det fastsat, at når der er forskel mellem på den ene side den raffineringsmargen for rå sukker, som er anvendt ved fastsættelsen af interventionspriserne og tærskelprisen for rå sukker, og på den anden side den margin, som er nødvendig for præference-rå sukkerets raffinering, opkræves der for dette sukker en differenceafgift, som fastsættes for det pågældende produktionsår;

hovedparten af præference-rå sukkeret kan ikke raffineres uden anvendelse af de raffinaderier, der er omhandlet i artikel 9, stk. 7, i forordning (EØF) nr. 3330/74; den margin, som er nødvendig for raffinering af det nævnte sukker i sådanne raffinaderier, er ifølge de seneste disponible oplysninger større end den, der er anvendt ved fastsættelsen af de interventionspriser og den tærskelpris for rå sukker, der gælder for sukkerproduktionsåret 1977/1978; der skal derfor fastsættes en differenceafgift for dette produktionsår; afgiftens størrelse kan under hensyntagen til forskellene mellem visse af de elementer, der ligger til grund for omkostningerne i forbindelse med raffineringen af det pågældende rå sukker, skønmæssigt ansættes til 1,64 regningsenheder pr. 100 kg sukker, udtrykt i hvidt sukker;

ifølge artikel 46, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 3330/74 kan det bestemmes, at differenceafgiften ikke opkræves eller kun opkræves delvis, når det drejer sig om præference-rå sukker, der er indført til områder af Fællesskabet for dér at blive raffineret i et andet produktionsanlæg end det i artikel 9, stk. 7, i samme forordning omhandlede raffinaderi; af hensyn til det traditionelle mønster for leverancerne af det nævnte sukker til Irland har maksimum 30 000 tons af dette, udtrykt i hvidt sukker, indført og raffineret i dette område under sukkerkampagnen 1976/1977, kunnet nyde godt af en fritagelse for differenceafgiften; af samme grund bør det fastsættes, at denne foranstaltning kan videreføres for Irlands vedkommende for sukkerproduktionsåret 1977/1978;

i artikel 9, stk. 3, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 3330/74 er det fastsat, at når der fastsættes en differenceafgift, ydes der et til denne afgift svarende differencebeløb til rå sukker, der er produceret i de franske oversøiske departementer og raffineret i et raffinaderi, der svarer til definitionen i stk. 7 i samme artikel, og som er beliggende i Fællesskabet; dette beløb bør derfor fastsættes til 1,64 regningsenheder pr. 100 kg hvidt sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Denne forordning gælder for sukkerproduktionsåret 1977/1978.

Artikel 2

Den differenceafgift, der er nævnt i artikel 46, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3330/74, fastsættes til 1,64 reg-

⁽¹⁾ EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977, s. 1.

ningsenheder pr. 100 kg sukker, udtrykt i hvidt sukker ud fra et råsukkerudbytte, som beregnes ved, at dette sukkers dobbelte polarisationsgrad formindskes med 100. Denne afgift opkræves dog ikke for præferenceråsukker, der raffineres i sukkerproduktionsåret 1977/1978 i Irland i en mængde af højst 30 000 tons sukker, udtrykt i hvidt sukker.

Artikel 3

Det differencebeløb, som er nævnt i artikel 9, stk. 3, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 3330/74, fastsættes til 1,64 regningsenheder pr. 100 kg hvidt sukker.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 20. juni 1977.

På Rådets vegne

J. SILKIN

Formand

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1357/77

af 20. juni 1977

om fastsættelse for sukkerproduktionsåret 1977/1978 af foranstaltninger til letelse af afsætningen af sukker, der er produceret i de franske oversøiske departementer

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1110/77⁽²⁾, særlig artikel 9, stk. 5,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved artikel 9, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 3330/74 er det fastsat, at der i tilfælde af vanskeligheder ved afsætningen af sukker, der er produceret i de franske oversøiske departementer, træffes egnede foranstaltninger; der er tidligere blevet konstateret sådanne vanskeligheder, og der er allerede blevet truffet fællesskabsforanstaltninger i denne forbindelse; disse vanskeligheder vedvarer;

de økonomiske forbindelser mellem de franske oversøiske departementer og Fællesskabets europæiske områder medfører, at hovedparten af sukkeret fra de franske oversøiske departementer afsættes til de nævnte områder;

for at sikre afsætningen af disse mængder til de nævnte områder er det nødvendigt at yde tilskud til raffineringen af det pågældende sukker; størrelsen af tilskudet fastsættes på grundlag af værdien af det rå sukker, der leveres på stedet for raffineringen, den mulige

værdiforøgelse efter forarbejdningen, den nødvendige raffineringsmargen for sukker, der raffineres i et raffinaderi som omhandlet i artikel 9, stk. 7, i forordning (EØF) nr. 3330/74 samt det differencebeløb, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 1356/77 af 20. juni 1977 om fastsættelse for sukkerproduktionsåret 1977/1978 af den differenceafgift, der skal opkræves for præference-rå sukker, og det differencebeløb, som skal ydes til rørrå sukker fra de franske oversøiske departementer⁽³⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Denne forordning gælder for sukkerproduktionsåret 1977/1978.

Artikel 2

1. I forbindelse med maksimalkvoten ydes der et tilskud til rå sukker, der produceres i de franske oversøiske departementer, og som raffineres inden for Fællesskabet.

2. Det i artikel 1 omhandlede tilskud fastsættes pr. 100 kg sukker, udtrykt i hvidt sukker, til 1,33 regningsenheder.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg den 20. juni 1977.

På Rådets vegne

J. SILKIN

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977, s. 1.

⁽³⁾ Se side 1 i denne Tidende.

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1358/77

af 20. juni 1977

om fastlæggelse af almindelige regler for udligning af lageromkostninger for så vidt angår sukker, samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 750/68

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1110/77⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 2, litra a),

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF) nr. 750/68 af 18. juni 1968 om fastlæggelse af almindelige regler for udligning af lageromkostninger for så vidt angår sukker⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 152/71⁽⁴⁾, er blevet ændret flere gange; desuden skal disse regler fra sukkerproduktionsåret 1977/1978 udvides til at omfatte præferencesukker; disse almindelige regler bør derfor tilpasses og suppleres;

forordning (EØF) nr. 3330/74, artikel 8, stk. 1, foreskriver at lageromkostninger for visse former for sukker refunderes med et fast beløb;

de økonomiske midler til finansiering af denne refusion skal tilvejebringes gennem afgifter, og afgifternes størrelse bør derfor fastlægges efter det princip, at summen af den betalte refusion er lig med summen af de opkrævede afgifter;

refusionsordningen gælder kun for sukker, der er fremstillet af sukkerroer henholdsvis sukkerrør høstet inden for Fællesskabet, samt for præferencesukker; for at sikre at denne bestemmelse overholdes, er kontrolforanstaltninger nødvendige;

interventionsorganet må almindeligvis oplagre det sukker, det har opkøbt, og bør derfor modtage refusion; i betragtning af interventionsorganets særlige situation, er det dog nødvendigt at begrænse det tidsrum, for hvilket refusion ydes;

refusionen kan ikke ydes, hvis der ingen kontrolmuligheder er, og det er således nødvendigt at foreskrive en forudgående godkendelse af oplagringsstederne. Det

må derfor fastsættes, at refusionen normalt ydes af den medlemsstat, på hvis område det oplagrede sukker befinder sig;

beregningen af refusionen bør baseres på periodiske opgørelser over lagerbevægelser;

den særlige situation for det sukker, der i begyndelsen af en måned er under transport, kan gøre det nødvendigt at træffe særlige foranstaltninger; disse foranstaltninger bør i lighed med gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning fastlægges i overensstemmelse med den i forordning (EØF) nr. 3330/74, artikel 36 fastsatte fremgangsmåde;

refusionen er en udligning for de lageromkostninger, der nødvendigvis opstår; ved fastsættelsen af refusionsbeløbet skal derfor de vigtigste i lageromkostningerne indeholdte udgifter tages i betragtning;

en effektiv fabrikationskontrol kan gennemføres på det tidspunkt, hvor sukkeret afsættes; afgifterne bør derfor opkræves hos fabrikanten ved afsætningen;

det bør fastsættes, at for denne opkrævning for sukker, der indføres under præferencebetingelser, og som afsættes i uforarbejdet stand, skal opkrævningen ske ved indførselen, og for de øvrige former for præferencesukker ved raffineringen;

da afgiftens nøjagtige størrelse først kan konstateres efter en vis tids forløb, skal fastsættelsen af afgiftens størrelse ske på grundlag af prognoser, der senere afpasses efter de forudgående produktionsårs resultater —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Refusionen af lageromkostningerne for det i artikel 8, stk. 1, første og andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 3330/74, omhandlede sukker og sirup foretages principielt af den medlemsstat, på hvis område disse produkter er oplagret, inden for en frist, der skal nærmere fastsættes.

(1) EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.

(2) EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977, s. 1.

(3) EFT nr. L 137 af 21. 6. 1968, s. 4.

(4) EFT nr. L 22 af 28. 1. 1971, s. 1.

Artikel 2

1. Der ydes refusion til

- a) sukkerfabrikanter, der råder over en basiskvota,
- b) sukkerraffinaderier,
- c) producenter af formalet sukker (*Zuckergrieß*), (formalet *agglomeratsukker*) og kandis, der er godkendt af den medlemsstat, på hvis område deres etableringssted befinder sig,
- d) alle inden for sukkersektoren specialiserede handelsvirksomheder, der er godkendt af den medlemsstat, på hvis område deres etableringssted befinder sig, og
- e) interventionsorganer,

forudsat, at de ved begyndelsen af den i artikel 4, stk. 2, omhandlede periode er ejere af det oplagrede sukker eller sirup.

2. Den i stk. 1 nævnte godkendelse sker på betingelser, der skal nærmere fastsættes.

3. Med hensyn til interventionsorganernes oplagring af sukker, der har været genstand for interventionsforanstaltninger, begrænses refusionen dog til et maksimalt tidsrum, der skal nærmere fastsættes.

Artikel 3

1. Der ydes refusion

- for ikke-denatureret hvidt sukker, ikke-denatureret råsukker og visse former for sirup, der produceres inden for rammerne af maksimalkvoten,
- for alle former for importeret præferencesukker og ikke-denatureret hvidt sukker fremstillet heraf,

der er anbragt på et lager, som er godkendt af den medlemsstat, på hvis område lageret ligger.

Godkendelse sker på betingelser, der skal nærmere fastsættes.

2. Under særlige omstændigheder kan der i overensstemmelse med den fremgangsmåde, der er fastsat i artikel 36 i forordning (EØF) nr. 3330/74 træffes særlige foranstaltninger for sukker, der er under transport i begyndelsen af den i artikel 4, stk. 2, omhandlede periode.

Artikel 4

1. Beregning af refusionen sker på grundlag af månedlige opgørelser over de oplagrede mængder.

2. Den mængde, der indgår i beregningen for en måned, svarer til det aritmetiske gennemsnit af de mængder, der var på lager ved begyndelsen og afslutningen af den pågældende måned.

3. Ved beregningen af refusionen omregnes råsukker og sirup til hvidt sukker på grundlag af udbyttet eller sukkerindholdet. Refusionen af oplagringsudgifter for sirup kan begrænses til et tidsrum, der skal nærmere fastsættes.

Artikel 5

Refusionens størrelse fastsættes månedsvis og pr. vægtenhed, idet der tages hensyn til finansierings- og forsikringsomkostningerne samt de egentlige lageromkostninger.

Artikel 6

1. Den afgift, der skal opkræves i det tilfælde, der omhandles i artikel 8, stk. 1, tredje afsnit, litra a), i forordning (EØF) nr. 3330/74, fastsættes således, at den forventede sum af afgifterne i et sukkerproduktionsår er lig med den forventede sum af de refusioner, der omhandles i artikel 8, stk. 1, første afsnit, i samme forordning.

2. Er summen af de opkrævede afgifter i et sukkerproduktionsår ikke lig med summen af de refusioner, der betales, overføres forskelsbeløbet til et senere sukkerproduktionsår.

3. Størrelsen af afgiften pr. vægtenhed beregnes således: Summen af de forventede refusioner for det pågældende sukkerproduktionsår forhøjes, henholdsvis nedsættes, med de i stk. 2 omhandlede overførsler. Resultatet divideres med den sukkermængde, der forventes afsat i løbet af dette sukkerproduktionsår, og som er produceret inden for rammerne af maksimalkvoten.

4. Medlemsstaten opkræver afgiften hos den enkelte sukkerfabrikant for de i artikel 8, stk. 1, tredje afsnit, litra a), i forordning (EØF) nr. 3330/74 omhandlede mængder hvidt sukker, råsukker eller sirup, der er produceret og afsat inden for rammerne af maksimalkvoten. Afgiften opkræves dog ikke, når interventionsorganet opkøber hvidt sukker eller råsukker.

Artikel 7

1. Den afgift, der skal opkræves i de tilfælde, der er omhandlet i artikel 8, stk. 1, tredje afsnit, litra b) og c), i forordning (EØF) nr. 3330/74, fastsættes således, at den forventede sum af afgifterne for et sukkerproduktionsår er lig med den forventede sum af de refusioner, der er omhandlet i artikel 8, stk. 1, andet afsnit, i samme forordning.

2. Når summen af de opkrævede afgifter for et sukkerproduktionsår ikke er lig med summen af de refusioner, der udbetales, overføres forskelsbeløbet til et senere sukkerproduktionsår.

3. Størrelsen af afgiften pr. vægtenhed beregnes således: Summen af de forventede refusioner for det pågældende sukkerproduktionsår forhøjes, henholdsvis nedsættes, med de i stk. 2 omhandlede overførsler. Resultatet divideres med den forventede mængde præferencesukker, der indføres og afsættes i uforarbejdet stand eller raffineres inden for samme tidsrum.

4. Medlemsstaten opkræver afgiften

- hos de importører, der afsætter præferencesukker i uforarbejdet stand, og
- hos de virksomheder, der raffinerer importeret præferencesukker.

Artikel 8

Forordning (EØF) nr. 750/68 ophæves den 30. juni 1977.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 20. juni 1977.

På Rådets vegne

J. SILKIN

Formand

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1359/77

af 20. juni 1977

om ændring af forordning (EØF) nr. 447/68 om fastsættelse af almindelige regler for intervention gennem opkøb af sukker

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1110/77⁽²⁾, særlig artikel 9, stk. 5,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og
ud fra følgende betragtning:

Interventionsprisen for hvidt sukker og interventionsprisen for råsuksker fastsættes fra den 1. juli 1977 uden hensyn til den i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 3330/74 fastsatte afgift; den faktiske pris af fabrik på det sukker, som producenten sælger på markedet, omfatter nødvendigvis denne afgift, der skal betales når sukkeret forlader virksomheden; derfor bør den samme regel gælde når sukkeret udbydes til salg af interventionsorganet, idet dette organ ligeledes skal betale

denne afgift, ved sukkerets afsætning; følgelig bør der foretages ændringer i Rådets forordning (EØF) nr. 447/68 af 9. april 1968 om fastsættelse af almindelige regler for interventioner gennem opkøb af sukker⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2274/70⁽⁴⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 3 i forordning (EØF) nr. 447/68 indsættes følgende stk. 2a:

•2a. Salgsprisen eller den minimale salgspris ved udbydelsen til salg fastsættes under hensyn til den afgift, der er nævnt i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 3330/74, og som er gældende i det sukkerproduktionsår, hvor udbydelsen til salg finder sted.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 20. juni 1977.

På Rådets vegne

J. SILKIN

Formand

(1) EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.

(2) EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977, s. 1.

(3) EFT nr. L 91 af 12. 4. 1968, s. 5.

(4) EFT nr. L 246 af 12. 11. 1970, s. 3.

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1360/77

af 20. juni 1977

om fastsættelse af tærskelpriserne for korn for høståret 1977/1978

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markeds-
ordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 1151/77⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 5, litra b),

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I overensstemmelse med artikel 5, stk. 1, i forordning
(EØF) nr. 2727/75 skal tærskelprisen for hovedkornso-
rterne fastsættes således, at salgsprisen på markedet i
Duisburg for de indførte produkter kommer til at
ligge på samme niveau som indikativprisen; dette kan
opnås ved, at der fra indikativprisen fratrækkes de lave-
ste transportomkostninger mellem Rotterdam og Duis-
burg, omladningsomkostningerne i Rotterdam samt
en fortjenstmargen; indikativpriserne er for høståret
1977/1978 blevet fastsat ved forordning (EØF) nr.
1152/77⁽³⁾;

tærskelprisen for de øvrige kornsorter, for hvilke der
ikke fastsættes nogen indikativpris, skal i overensstem-

melse med artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr.
2727/75 fastsættes således, at indikativprisen for de
hovedkornsorter, der konkurrerer med disse øvrige
kornsorter, kan opnås på markedet i Duisburg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Eneste artikel

For høståret 1977/1978 fastsættes tærskelpriserne for
korn således:

	<i>Regningsenheder pr. ton</i>
Blød hvede og bland- sæd af hvede og rug	155,15
Rug	152,15
Byg	142,00
Majs	142,00
Hård hvede	221,30
Havre	136,60
Boghvede	139,80
Sorghum	139,80
Hirse	139,80
Kanariefrø	139,80

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 20. juni 1977.

På Rådets vegne

J. SILKIN

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 136 af 2. 6. 1977, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 136 af 2. 6. 1977, s. 3.

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1361/77

af 20. juni 1977

om fastsættelse af minimumsprisen og den særlige minimumspris for tomatkoncentrater for produktionsåret 1977/1978

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 516/77 af 14. marts 1977 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager⁽¹⁾, særlig artikel 3, stk. 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger :

Artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 516/77 foreskriver fastsættelse af en minimumsimportpris for tomatkoncentrater ; i henhold til stk. 3 i nævnte artikel fastsættes samtidig en særlig minimumspris for indførsel til de nye medlemsstater ; fastsættelsen af disse priser tilsigter at begrænse risikoen for, at markedet for tomatkoncentrater forstyrres af indførsler fra tredjelande til unormalt lave priser ;

minimumsprisen bør fastsættes under hensyn til de i artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 516/77 fastsatte kriterier ; i overensstemmelse med artikel 3, stk. 4, i nævnte forordning skal denne pris fastsættes for et produkt, hvis handelsmæssige egenskaber er fastlagt ;

i henhold til artikel 3, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 516/77 tilnærmes den særlige minimumspris gradvist til minimumsprisen ; denne tilnærmelse foretages for anden gang den 1. juli 1977 ved forhøjelsen af den særlige minimumspris med halvdelen af forskellen mellem den for tilnærmelsen gældende særlige minimumspris og minimumsprisen for det følgende produktionsår ; minimumsprisen anvendes fra den 1. januar 1978 i de nye medlemsstater —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

For indførsel af følgende produkt i produktionsåret 1977/1978 :

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelser	Kvalitet	Emballage
ex 20.02 C	Tomatkoncentrater	Indhold af ekstrakt 28 % eller derover, dog højst 30 %	4 kg eller derover inkl. tilhørende umiddelbar emballage

- fastsættes minimumsprisen til 66 regningsenheder pr. 100 kg, inkl. tilhørende umiddelbar emballage ;
- fastsættes den særlige minimumspris til 57 regningsenheder pr. 100 kg, inkl. tilhørende umiddelbar emballage.

Disse priser omfatter told.

Artikel 2

Produktionsåret strækker sig fra 1. juli 1977 til 30. juni 1978.

Den særlige minimumspris anvendes indtil den 31. december 1977.

¹⁾ EFT nr. L 73 af 21. 3. 1977, s. 1.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 20. juni 1977.

På Rådets vegne

J. SILKIN

Formand

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1362/77

af 20. juni 1977

om fastsættelse for produktionsåret 1977/1978 af producentstøtten til ananaskonserver samt den minimumspris, der skal betales til ananasproducenterneRÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 525/77 af 14. marts 1977 om indførelse af en producentstøtteordning for ananaskonserver (¹), særlig artikel 4, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger :

Ved artikel 1 i forordning (EØF) nr. 525/77 indføres en producentstøtteordning for ananaskonserver, som er fremstillet af ananas høstet i Fællesskabet; denne støtte skal udligne forskellen mellem tilbudsprisen i Fællesskabet og de af tredjelandene anvendte priser for ananaskonserver;

i henhold til artikel 3 i nævnte forordning er ydelse af denne støtte bl.a. betinget af, at der betales en minimumspris til producenterne af frisk ananas; denne pris bør fastsættes således, at der sikres disse producenter et rimeligt vederlag —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

For produktionsåret 1977/1978 fastsættes den i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 525/77 omhandlede producentstøtte til ananaskonserver til 31,2 regningsenheder pr. 100 kg, tilhørende umiddelbar emballage inkl.

Artikel 2

For samme produktionsår fastsættes den i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 525/77 omhandlede minimumspris til 15,85 regningsenheder pr. 100 kg.

*Artikel 3*Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juni 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 20. juni 1977.

På Rådets vegne

J. SILKIN

Formand⁽¹⁾ EFT nr. L 73 af 21. 3. 1977, s. 46.

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1363/77

af 20. juni 1977

om fastsættelse af producentstøtten for humle for høsten 1976

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1696/71 af 26. juli 1971 om den fælles markedsordning for humle ⁽¹⁾, ændret ved tiltrædelsesakten ⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 4 og 5,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 12 i forordning (EØF) nr. 1696/71 åbner mulighed for at yde støtte til humleproducenter for at sikre dem rimelige indkomster; støtten fastsættes pr. hektar og for hver enkelt sort under hensyn til gennemsnitsudbyttet sammenlignet med gennemsnitsudbyttet for de foregående høstår samt markedssituationen og prisudviklingen;

en undersøgelse af høstudbyttet i 1976 fører til fastsættelse af en støtte for visse sorter af humle, der dyrkes i Fællesskabet;

markedssituationen er stadig karakteriseret ved et lavt prisniveau på grund af det vedvarende strukturelle

overskud; det er derfor nødvendigt at afhjælpe denne situation ved kun at yde støtte til et bestemt areal; for hver sort er de arealer, der var registreret i 1976, og som allerede var under dyrkning i 1975, repræsentative for gennemsnittet for de tre foregående år; støtten bør derfor for hver sort begrænses til et beløb, der svarer til disse arealer; denne foranstaltning gør det endvidere muligt at forenkle og fremskynde den gennemførelsesprocedure, som de nationale administrationer skal anvende —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For høsten 1976 ydes der til Fællesskabets producenter af humle støtte for de i bilaget opførte sorter.
2. Støttens størrelse er angivet i bilaget.
3. Støtten er for hver sort begrænset til et beløb, der svarer til de arealer, hvor denne sort blev dyrket i 1975.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 20. juni 1977.

På Rådets vegne

J. SILKIN

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 175 af 4. 8. 1971, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 14.

⁽³⁾ Udtalelse af 17. juni 1977 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

*BILAG***Støttebeløb, som ydes humleproducenterne for høsten 1976**

<i>Sort</i>	<i>Beløb i RE/ha</i>
Hallertauer	400
Northern Brewer	300
Brewers Gold	200
Record	550
Hersbrucker Spät	300
Hüller Bitterer	300
Spalter	300
Tettnanger	300
Bramling Cross	400
Progress	300
Target	200
Keyworth's Midseason	200
Fuggles	550
W.G.V.	300
Tutsham	550
Saaz	550
Strisselspalt	550
Star	550
Saxon	550
Tardif de Bourgogne	550

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1364/77

af 21. juni 1977

om fastsættelse af hovedinterventionscentre for olieholdige frø og af de dér gældende afledte interventionspriser for høståret 1977/1978

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1707/73⁽²⁾, særlig artikel 22, stk. 2, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og ud fra følgende betragtninger :

I henhold til artikel 22, stk. 2, i forordning nr. 136/66/EØF skal der for høståret 1977/1978 foretages en fastsættelse af hovedinterventionscentre for raps-, rybs- og solsikkefrø samt af de dér gældende afledte interventionspriser ;

som hovedinterventionscentre bør vælges de steder, hvor de vigtigste markeder i hovedproduktionsområderne findes ; for at sikre et passende prisniveau for fællesskabsfrø i underskudsområder bør ligeledes vælges de steder, der er mest repræsentative for forarbejdning af oliefrø, samt steder, som ligger uden for produktionsområderne, og som er repræsentative for indenrigshandelen og for udførselen af frøene ;

I henhold til artikel 24 i forordning nr. 136/66/EØF skal de afledte interventionspriser fastsættes på et niveau, der muliggør en fri omsætning af frø inden for

Fællesskabet, under hensyn til de naturlige prisdannelsesbetingelser og i overensstemmelse med markedsbetøvnene ; med dette formål for øje skal interventionspriserne fastsættes således, at forskellene mellem dem svarer til de prisforskelle, der må regnes med i tilfælde af normal høst ;

for høståret 1976/1977 er de afledte interventionspriser for så vidt angår Danmark og Det forenede Kongerige fastsat på et niveau, der er lavere end det fælles prisniveau ; disse priser bør tilnærmes de fælles priser i overensstemmelse med artikel 52 i tiltrædelsesakten ;

de i høståret 1976/1977 indvundne erfaringer har vist, at det vil være hensigtsmæssigt at opretholde de for indværende høstår valgte hovedinterventionscentre, med undtagelse af Marseille, og yderligere tilføje centret La Pallice samt for solsikkefrø centret i Strasbourg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Hovedinterventionscentre for raps-, rybs- og solsikkefrø samt de dér gældende afledte interventionspriser fastsættes for høståret 1977/1978 som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 21. juni 1977.

På Rådets vegne

J. SILKIN

Formand

(1) EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

(2) EFT nr. L 175 af 29. 6. 1973, s. 5.

BILAG

HOVEDINTERVENTIONSCENTRE OG DE DÉR GÆLDENDE AFLEDTE
INTERVENTIONSPRISER

A. For raps-og rybsfrø :

Centre	Interventionspris i regningsenheder pr. 100 kilogram frø af standardkvalitet
Antwerpen	27,45
Århus	— 26,67 fra 1. juli til 31. december 1977
	— 26,99 fra 1. januar 1978
København	— 26,67 fra 1. juli til 31. december 1977
	— 26,99 fra 1. januar 1978
Düsseldorf	27,45
Hamburg	27,51
Mannheim	27,30
Regensburg	25,85
Bordeaux	26,30
Bourges	26,30
Châlons-sur-Marne	26,66
Chartres	26,72
Châteauroux	26,23
Dijon	26,30
Dunkerque	27,35
Gennevilliers	27,03
La Pallice	26,30
Le Pouzin	26,11
Lyon	26,11
Rouen	27,35
Sète	26,30
Strasbourg	26,95
Dublin	26,91
Genua	27,71
Rotterdam	27,55
Hull	— 26,34 — fra 1. juli til 31. december 1977
	— 27,71 — fra 1. januar 1978
Liverpool	— 26,34 — fra 1. juli til 31. december 1977
	— 27,71 — fra 1. januar 1978
Tilbury	— 26,34 — fra 1. juli til 31. december 1977
	— 27,71 — fra 1. januar 1978

B. For solsikkefrø :

Centre	Interventionspris i regningsenheder pr. 100 kilogram frø af standardkvalitet
Bordeaux	28,01
Bourges	28,01
Dijon	28,01
La Pallice	28,01
Le Pouzin	28,39
Rouen	28,97
Strasbourg	28,98
Genua	29,89
Grosseto	29,14
Siena	29,38
Perugia	29,14
Macerata	28,93
Campobasso	28,65
Foggia	28,58

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1365/77

af 24. juni 1977

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3138/76⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1882/76⁽³⁾, og alle de senere forordninger, der ændrer denne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er indeholdt i forordning (EØF) nr. 1882/76, på de tilbudspriser og de

noteringer for idag, som er kommet til Kommissionens kendskab, fører til en ændring af de for øjeblikket gældende importafgifter, således som det angives i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De importafgifter, der skal opkræves ved indførsel af de varer, der er nævnt i artikel 1, litra a), b) og c) i forordning (EØF) nr. 2727/75, er fastsat i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 25. juni 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juni 1977.

På Kommissionens vegne

Guido BRUNNER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 354 af 24. 12. 1976, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 206 af 31. 7. 1976, s. 62.

BILAG

til Kommissionens forordning af 24. juni 1977 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(RE/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	98,37
10.01 B	Hård hvede	143,80 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rug	75,41 ⁽⁶⁾
10.03	Byg	74,06
10.04	Havre	62,66
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	76,90 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boghvede	0
10.07 B	Hirse	82,34 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorghum	83,08 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andre varer	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	149,89
11.01 B	Rugmel	117,72
11.02 A I a)	Gryn af hård hvede	234,25
11.02 A I b)	Gryn af blød hvede	160,19

⁽¹⁾ For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,50 regningsenheder pr. ton.

⁽²⁾ For majs med oprindelse i AVS eller OLT, som indføres i Den franske Republiks oversøiske departementer, nedsættes importafgiften med 6 regningsenheder pr. ton i henhold til forordning (EØF) nr. 706/76.

⁽³⁾ For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,50 regningsenheder pr. ton.

⁽⁴⁾ For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

⁽⁵⁾ For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,50 regningsenheder pr. ton.

⁽⁶⁾ Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, fastsættes ved Rådets forordning (EØF) nr. 2754/75 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1366/77

af 24. juni 1977

om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn, mel og malt

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3138/76⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, der tillægges importafgifterne for korn og malt, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1883/76⁽³⁾, og alle de senere forordninger, der ændrer denne;

på grundlag af de i dag gældende priser, herunder cifpriserne ved terminskøb, bør de præmier, der for ti-

den tillægges importafgifterne, ændres i overensstemmelse med tabellerne i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte satser for præmier, der tillægges de forudfastsatte importafgifter for korn og malt, fastsættes efter tabellerne i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 25. juni 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juni 1977.

På Kommissionens vegne

Guido BRUNNER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 354 af 24. 12. 1976, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 206 af 31. 7. 1976, s. 64.

BILAG

til Kommissionens forordning af 24. juni 1977 om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn, mel og malt

A. Korn og mel

(RE/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 6	1. term. 7	2. term. 8	3. term. 9
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0
10.01 B	Hård hvede	0	0	0	0
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	0	0	0
10.04	Havre	0	0	0	0
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0	0	0
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C	Sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0

B. Malt

(RE/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 6	1. term. 7	2. term. 8	3. term. 9	4. term. 10
11.07 A I (a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1367/77
af 24. juni 1977
om fastsættelse af importafgifter for frosset oksekød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 425/77 ⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

De afgifter, der skal anvendes ved indførsel af frosset oksekød, er fastsat i forordning (EØF) nr. 935/77 ⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1097/77 ⁽⁴⁾;

anvendelsen af de regler og nærmere bestemmelser, der er anført i forordning (EØF) nr. 935/77, på de op-

lysninger og noteringer, som Kommissionen har fået kendskab til, fører til en fastsættelse af afgifterne i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for frosset oksekød fastsættes som anført i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. juli 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juni 1977.

På Kommissionens vegne

Guido BRUNNER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 61 af 5. 3. 1977, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 109 af 30. 4. 1977, s. 24.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 132 af 27. 5. 1977, s. 11.

BILAG

til Kommissionens forordning af 24. juni 1977 om fastsættelse af importafgifterne for frosset oksekød ⁽¹⁾

(RE/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Beløb
	— Nettovægt —
02.01 A II b) 1	114,229
02.01 A II b) 2	91,383 (a)
02.01 A II b) 3	142,786
02.01 A II b) 4 aa)	171,344
02.01 A II b) 4 bb) 11	142,786 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 22 (b)	142,786 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 33	196,474 (a)

(¹) I henhold til forordning (EØF) nr. 706/76 opkræves ingen importafgifter ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

(a) Importafgiften der er anvendelig på disse varer, indført under de betingelser, som er fastsat i artikel 14 i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968, og i henhold til de for deres anvendelse fastsatte bestemmelser, sættes helt eller delvis ud af kraft i overensstemmelse med disse bestemmelser.

(b) Henførsel under denne underposition er betinget af, at der fremlægges et certifikat, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i EF.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1368/77

af 24. juni 1977

om fastsættelse af importafgifter for levende hornkvæg samt oksekød, med undtagelse af frosset oksekød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 425/77⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

De afgifter, som skal anvendes ved indførsel af levende hornkvæg samt oksekød med undtagelse af frosset oksekød, er fastsat i forordning (EØF) nr. 934/77⁽³⁾ ændret ved forordning (EØF) nr. 1096/77⁽⁴⁾;

anvendelsen af de regler og nærmere bestemmelser, der er anført i forordning (EØF) nr. 934/77 på de op-

lysninger og noteringer, som Kommissionen har fået kendskab til, fører til en ændring af de nugældende afgifter i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for levende hornkvæg samt oksekød, med undtagelse af frosset oksekød, fastsættes som anført i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. juli 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juni 1977.

På Kommissionens vegne

Guido BRUNNER

Medlem af Kommissionen

(¹) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

(²) EFT nr. L 67 af 5. 3. 1977, s. 1.

(³) EFT nr. L 109 af 30. 4. 1977, s. 20.

(⁴) EFT nr. L 132 af 27. 5. 1977, s. 9.

BILAG

til Kommissionens forordning af 24. juni 1977 om fastsættelse af importafgifter for levende hornkvæg samt oksekød, med undtagelse af frosset oksekød⁽¹⁾

(RE/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Østrig/Sverige/Schweiz	Andre tredjelande
	— Levende vægt —	
01.02 A II a) (a)	—	57,456
01.02 A II b) (b)	21,996	57,456
	— Nettovægt —	
02.01 A II a) 1 aa) (a)	—	109,166
02.01 A II a) 1 bb)	41,794	109,166
02.01 A II a) 2 aa) (a)	—	87,333
02.01 A II a) 2 bb)	33,434	87,333
02.01 A II a) 3 aa) (a)	—	131,000
02.01 A II a) 3 bb)	50,153	131,000
02.01 A II a) 4 aa)	62,690	163,750
02.01 A II a) 4 bb)	71,708	187,307
02.06 C I a) 1	62,690	163,750
02.06 C I a) 2	71,708	187,307
16.02 B III b) 1 aa)	71,708	187,307

(¹) I henhold til forordning (EØF) nr. 706/76 opkræves ingen importafgifter ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

(a) Importafgiften er fastsat i henhold til bestemmelserne i bilag I til handelsoverenskomsten mellem EØF og Jugoslavien.

(b) Den forordning, der er gældende for ungtyre bestemt til opfedning af en levende vægt, der er mindre end eller lig med 300 kg. importeret under de betingelser, der er fastsat i artikel 13 i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 og i medfør af de bestemmelser, der er truffet til dens gennemførelse, er helt eller delvis sat ud af kraft i overensstemmelse med disse bestemmelser.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1369/77

af 24. juni 1977

om åbning af en licitation med henblik på tilvejebringelse af rundkornet sleben ris som fødevarerhjælp, bestemt til Den demokratiske republik São Tomé og Príncipe

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽¹⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af kriterier for tilvejebringelse af korn til fødevarerhjælp⁽²⁾, særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger :

Den 8. februar 1977 har Rådet for De europæiske Fællesskaber udtrykt sin hensigt til inden for rammerne af en fællesskabsaktion at yde henholdsvis det, der svarer til 449 tons afskallet ris, nemlig 348 tons rundkornet sleben ris til Den demokratiske republik São Tomé og Príncipe i henhold til dets fødevarerhjælpeprogram for 1976/1977 ;

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75, artikel 3, stk. 3, kan produkterne købes overalt på Fællesskabets marked ;

den planlagte licitation bør angå levering af produktet anbragt på kajen eller i givet fald på lægter i lossehavnen ;

på grund af forskellige valutamæssige forhold i de enkelte medlemsstater kan overholdelsen af disse betingelser ikke tilsikres ved anvendelse af den omregningskurs, der anvendes inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, da de monetære udligningsbeløb ikke anvendes inden for rissektoren ; der bør altså tages hensyn til de valutamæssige konsekvenser for de respektive tilbud ;

licitationstilslaget bør gives den bydende, som har givet det bedste tilbud ;

det synes nødvendigt at præcisere, hvem der skal bære de eventuelle omkostninger, såfremt det på grund af force majeure ikke er muligt at gennemføre den pågældende transaktion inden for den fastsatte frist ;

der bør fastsættes en sikkerhedsstillelse, der skal sikre overholdelsen af de forpligtelser, som følger af deltagelsen i licitationen med henblik på levering ;

det italienske interventionsorgan gives fuldmagt med henblik på den pågældende licitation ;

det er af vigtighed, at Kommissionen hurtigt underrettes om de tilbud, der er indgivet med henblik på licitationen, samt om dem, som er taget i betragtning af interventionsorganet ;

Det monetære Udvalg vil blive rådspurgt, og i betragtning af sagens hastende karakter er der grund til at vedtage de påtænkte foranstaltninger, under de i artikel 3, stk. 2, i Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽⁴⁾, særlig artikel 3, opstillede betingelser ;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. Inden for rammerne af en fællesskabsaktion med henblik på fødevarerhjælp til Den demokratiske republik São Tomé og Príncipe udbydes 348 tons rundkornet sleben ris i licitation.
2. Licitationen gennemføres i Italien i 1 parti. Produkterne stilles til rådighed på Fællesskabets marked. Afskibningen sker fra en af Fællesskabets havne.
3. Den licitation, der er nævnt i stk. 1, angår leveringen af produktet anbragt på kaj eller i givet fald på lægter i lossehavnen.
4. De i stk. 1 nævnte produkter skal leveres af kontraktmodtageren i nye jutesække (minimumsvægt 600 g) à 50 kg netto.

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 89.

⁽³⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.

Sækkene skal på emballagen påtrykkes følgende :

•Arroz — Dom da comunidade económica europeia a Republica democratica de São Tomé e Príncipe».

For at muliggøre en genopfyldning i sække skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme sække, nye og af samme kvalitet som dem, hvori varen leveres, men med den trykte tekst efterfulgt af et stort »R«.

Artikel 2

1. Den licitation, der er nævnt i artikel 1, finder sted den 11. juli 1977.
2. Den sidste dato for indgivelse af bud fastsættes til den 11. juli 1977 kl. 12.
3. Offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* af licitationsbekendtgørelsen finder sted mindst 9 dage før den sidste dato for indgivelse af bud.

Artikel 3

1. Budene skal afgives i den medlemsstats valuta, hvor licitationen er åben.
2. Af hensyn til budenes sammenlignelighed korrigeres hvert bud i givet fald med det tiltrædelsesudligningsbeløb, der var gældende den dag, der var sidste frist for indgivelse af bud, ved udførsel fra den medlemsstat, der er angivet i budet.
3. De kurser, der skal anvendes ved omregning af de i national valuta afgivne bud til regningsenheder er :
 - centralkursen i de tilfælde, hvor de pågældende valutaer flyder sammen inden for et udsving på 2,25 %,
 - i øvrige tilfælde et gennemsnit for hver valuta udregnet i en periode, der strækker sig fra onsdag i en uge til tirsdag i den følgende uge, og som ligger umiddelbart før den sidste frist for indgivelse af bud.

Artikel 4

Licitationsstilslaget gives den bydende, som har givet det bedste tilbud.

Såfremt licitationsbudene ikke synes at svare til de priser og de omkostninger, som er normale på markedet, kan interventionsorganet annullere licitationen.

Artikel 5

1. En sikkerhedsstillelse på 10 regningsenheder pr. ton stilles af den antagne budgiver; den sikrer et tilfredsstillende forløb af de transaktioner, der er nævnt i artikel 1. Denne sikkerhedsstillelse fortabes, såfremt de pågældende transaktioner ikke gennemføres inden for de fastsatte frister undtagen for så vidt angår de

mængder, der ikke realiseres på grund af force majeure.

2. Den sikkerhed, der er nævnt i stk. 1, kan stilles i kontanter eller i form af en garanti, der stilles af et kreditinstitut, som svarer til de kriterier, der er fastsat af medlemsstaten.

Artikel 6

1. Den rundkornede slebne ris, der er nævnt i artikel 1, og som er bestemt til São Tomé og Príncipe skal svare til de nedenfor nævnte karakteristika :

- fugtighed : 15 %
- brudris : højst 5 %,
- kridtagtige korn : højst 5 %
- korn med røde riller : højst 3 %,
- plettede korn : højst 1,5 %,
- skjoldede korn : højst 1 %,
- gule korn : højst 0,050 %,
- ravfarvede korn : højst 0,20 %.

Såfremt risen ikke svarer til de ovennævnte karakteristika, accepteres den ikke.

2. Bud med henblik på den rundkornede slebne ris, der er nævnt i artikel 1 bestemt til levering til São Tomé og Príncipe, skal gives, så de svarer til de nedennævnte karakteristika :

- fugtighed : 15 %,
- brudris : højst 5 %,
- kridtagtige korn : højst 5 %,
- korn med røde riller : højst 3 %,
- plettede korn : højst 1,5 %,
- skjoldede korn : højst 1 %,
- gule korn : højst 0,050 %,
- ravfarvede korn : højst 0,20 %.

Artikel 7

1. Det italienske interventionsorgan overdrages gennemførelsen af alle foranstaltninger i forbindelse med den licitation, der er genstand for denne forordning.

2. Det meddeler omgående Kommissionen navnene på de firmaer, der har afgivet tilbud, med angivelse af tilbudet for hver af disse såvel som tilslagsmodtagerens navn og firmanavn.

3. Når toldformaliteterne ved udførsel af det tilvebragte produkt opfyldes i en anden medlemsstat end den, hvor licitationen er åben, overdrages forretningerne i forbindelse med licitationen, herunder betalingen til kontraktmodtageren, til denne medlemsstats interventionsorgan.

Når interventionsorganet har udpeget tilslagsmodtageren, giver det i ovennævnte tilfælde straks interventionsorganet i den pågældende medlemsstat meddelelse herom og giver det alle de oplysninger, som det måtte have brug for.

Det tilslåede bud betales af kontraktmodtageren i den medlemsstats valuta, hvor forretningerne i forbindelse med licitationen gennemføres, efter at beløbet er blevet omregnet ved anvendelse af de i artikel 3, stk. 3, andet afsnit, nævnte valutakurser.

4. Interventionsorganet skal anmode tilslagsmodtageren om følgende oplysninger :

- a) efter hver forsendelse, en fortegnelse over de lastede mængder, produkternes kvalitet og emballering ;
- b) skibenes afsejlingsdato samt den dato, som er fastsat for produkternes ankomst til bestemmelsesstedet ;
- c) enhver begivenhed, som måtte indtræffe under transporten af produkterne.

Interventionsorganet fremsender ved modtagelsen de nævnte oplysninger til Kommissionen.

5. Såfremt det interventionsorgan, der skal udføre forretningerne i forbindelse med licitationen, ikke er det interventionsorgan, der har udpeget kontraktmodtageren, skal det hurtigst muligt meddele denne sidste de nødvendige oplysninger med henblik på frigørelse af sikkerhedsstillelsen.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juni 1977.

På Kommissionens vegne

Guido BRUNNER

Medlem af Kommissionen

BILAG

Partiets nummer	Udskibningshavn	Minimumskapacitet, der skal overholdes ved losning	Mængde til levering cif
1	São Tomé	Havnesædvane	348 tons

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1370/77

af 24. juni 1977

om åbning af en ny licitation med henblik på mobilisering af mel af blød hvede,
som støtte til Den demokratiske republik São Tomé og Príncipe

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3138/76⁽²⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af kriterier for tilvejebringelse af korn til fødevarerhjælp⁽³⁾, særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådet for De europæiske Fællesskaber har den 8. februar 1977 udtrykt sin hensigt til inden for rammerne af en fællesskabsaktion at yde det, der svarer til 602 tons blød hvede, nemlig 400 tons mel af blød hvede til Den demokratiske republik São Tomé og Príncipe i henhold til dets fødevarerhjælpeprogram for 1976/1977;

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75, artikel 3, stk. 3, kan produkterne købes overalt på Fællesskabets marked;

den planlagte licitation bør angå levering af produktet anbragt på kajen eller i givet fald på lægter i lossehavnen;

bud kan indgives af bydende, der er etableret i Fællesskabets forskellige medlemsstater, og angå produkter, der skal tilvejebringes i disse medlemsstater; i betragtning af de monetære forhold i disse medlemsstater og for at sikre den bedst mulige sammenlignelighed mellem de forskellige bud, bør den virkning tages i betragtning, som de monetære forhold i den medlemsstat, hvor toldformaliteterne ved udførsel opfyldes, har på hvert bud;

tilslag bør gives den bydende, der har afgivet det gunstigste bud;

for tilfælde af force majeure, der kan forhindre gennemførelse af den pågældende transaktion inden for

de fastsatte kriterier, er det nødvendigt at præcisere, hvem der skal bære de omkostninger, der måtte opstå af en sådan situation;

der bør fastsættes en sikkerhedsstillelse, der skal sikre overholdelsen af de forpligtelser, som følger af deltagelsen i licitationen;

det italienske interventionsorgan gives fuldmagt med henblik på den pågældende licitation;

det er vigtigt for Kommissionen at blive hurtigt informeret om de bud, der er afgives ved licitationen, såvel som om de bud, som interventionsorganet har taget i betragtning;

Det monetære Udvalg vil blive rådspurgt, og i betragtning af sagens hastende karakter er der grund til at vedtage de påtænkte foranstaltninger, under de i artikel 3, stk. 2, i Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽⁵⁾, særlig artikel 3, opstillede betingelser;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Inden for rammerne af en fællesskabsaktion med henblik på fødevarerhjælp til Den demokratiske republik São Tomé og Príncipe, udbydes 400 tons mel af blød hvede i licitation.

2. Licitationen gennemføres i Italien i ét parti. Produkterne stilles til rådighed på Fællesskabets marked. Afskibningen sker fra et af Fællesskabets havne.

3. Den licitation, der er nævnt i stk. 1, angår leveringen af produktet anbragt på kaj eller i givet fald på lægter i lossehavnen (São Tomé).

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 354 af 24. 12. 1976, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 89.

⁽⁴⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.

4. Det produkt, der er nævnt i stk. 1, skal af kontraktmodtageren leveres i nye bomuldssække med et indhold på 50 kg netto.

Sækkenes minimumsvægt: 180 g.

Sækkene skal på emballagen bære følgende påtrykte angivelse:

«Farinha — Dom da comunidade economica europeia a Republica democratica de São Tomé e Príncipe».

For at muliggøre en genopfyldning i sække, skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme sække, nye og af samme kvalitet som de, hvori varen leveres, med den trykte tekst efterfulgt af et stort »R«.

Artikel 2

1. Den licitation, der er nævnt i artikel 1, finder sted den 8. juli 1977.

2. Den sidste dato for indgivelse af bud fastsættes til den 8. juli 1977 kl. 12.00.

3. Offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* af licitationsbekendtgørelsen finder sted mindst 9 dage før den sidste dato for indgivelse af bud.

Artikel 3

1. Budene skal afgives i den medlemsstats valuta, hvor licitationen er åben.

2. Budene skal navnlig indeholde angivelse af den medlemsstats, hvor den bydende, såfremt han bliver kontraktmodtager, beslutter af opfylde toldformaliteterne ved udførsel af de pågældende produkter.

3. Af hensyn til budenes sammenlignelighed korrigeres hvert bud i givet fald med det monetære udligningsbeløb eller tiltrædelsesudligningsbeløbet, der var gældende den dag, der var sidste frist for indgivelse af bud, ved udførsel fra den medlemsstat, der er angivet i budet i henhold til stk. 2.

Korrektionen foretages ved:

- at forhøje de bud, der angiver en medlemsstats med nedskrevet valuta, eller en ny medlemsstat;
- at nedsætte de bud, der angiver en medlemsstat med opskrevet valuta.

Det monetære udligningsbeløb omregnes i givet fald til den medlemsstats valuta, hvor licitationen åbnes:

- ved — såfremt de pågældende valutaer indbyrdes holdes inden for et øjeblikkeligt udsving på højst 2,25 % — at anvende den omregningskurs, der følger af deres centralkurs;

- ved — i andre tilfælde — at anvende det gennemsnit af a vista-valutakurserne mellem de pågældende valutaer, som er konstateret i den medlemsstat, hvor licitationen åbnes, i det tidsrum, der strækker sig fra onsdag i en given uge til tirsdag i den følgende uge, og som umiddelbart går forud for sidste frist, for indgivelse af bud.

Artikel 4

Licitationstilslaget gives den bydende, som under hensyntagen til den i artikel 3, stk. 3 nævnte regulering har givet det gunstigste bud.

Såfremt licitationsbudene ikke synes at svare til de priser og de omkostninger, som er normale på markedet, kan interventionsorganet annullere licitationen.

Artikel 5

1. Den bydende stiller en sikkerhed på 10 regningsenheder pr. ton af produktet.

Sikkerheden frigives:

- for alle bydende, hvis bud ikke er kommet i betragtning eller ikke antages;
- for kontraktmodtageren, såfremt de pågældende forretninger er blevet gennemført inden for den fastsatte frist og efter fremlæggelse af eksemplar nr. 1 af eksportlicensen behørigt afskrevet og påtegnet af de kompetente myndigheder i den medlemsstat, der er angivet i budet i henhold til artikel 3, stk. 2;
- for kontraktmodtageren får så vidt angår de mængder, for hvilke forretningerne på grund af force majeure ikke er gennemført.

2. Sikkerheden i henhold til stk. 1 kan stilles kontant eller i form af en kaution fra et kreditinstitut, der opfylder de kriterier, der gælder i den pågældende medlemsstat.

Artikel 6

1. Den mel af blød hvede, der er nævnt i artikel 1, og som er bestemt til levering til São Tomé og Príncipe, skal svare til de nedenfor nævnte karakteristika:

- fugtighed: højst 12 %,
- proteinindhold: mindst 10,5 % (N × 6,25 i forhold til tørstoffet),
- askeindhold: højst 0,52 % i forhold til tørstoffet.

Såfremt melet ikke svarer til de nævnte karakteristika, accepteres det ikke.

2. Budene vedrørende det mel af blød hvede, der er nævnt i artikel 1, bestemt til levering til São Tomé og Príncipe, skal gives, så de svarer til de nedennævnte karakteristika :

- fugtighed : højst 12 % ;
- proteinindhold : mindst 10,5 % ($N \times 6,25$ i forhold til tørstoffet) ;
- askeindhold : højst 0,52 % i forhold til tørstoffet.

Artikel 7

1. Det italienske interventionsorgan overdrages gennemførelsen af alle foranstaltninger i forbindelse med den licitation, der er genstand for denne forordning.

2. Det meddeler omgående Kommissionen navnene på de firmaer, der har afgivet bud, med angivelse af budet for hver af disse såvel som tilslagsmodtagerens navn og firmanavn.

3. Når toldformaliteterne ved udførsel af det tilvebragte produkt opfyldes i en anden medlemsstat end den, hvor licitationen er åben, overdrages forretningerne i forbindelse med licitationen, herunder betalingen til kontraktmodtageren, til denne medlemsstats interventionsorgan.

Når interventionsorganet har udpeget tilslagsmodtageren, giver det i ovennævnte tilfælde straks interventionsorganet i den pågældende medlemsstat meddelelse herom og giver det alle de oplysninger, som det måtte have brug for.

Det tilslåede bud betales af kontraktmodtageren i den medlemsstats valuta, hvor forretningerne i forbindelse med licitation gennemføres, efter at beløbet er blevet omregnet ved anvendelse af de i artikel 3, stk. 3, andet afsnit, nævnte valutakurser.

4. Interventionsorganet skal anmode tilslagsmodtageren om følgende oplysninger :

- a) efter hver forsendelse, en fortegnelse over de lastede mængder, produkternes kvalitet og emballering ;
- b) skibenes afsejlingsdato samt den dato, som er fastsat for produkternes ankomst til bestemmelsesstedet ;
- c) enhver begivenhed, som måtte indtræffe under transporten af produkterne.

Interventionsorganet fremsender ved modtagelsen de nævnte oplysninger til Kommissionen.

5. Såfremt det interventionsorgan, der skal udføre forretningerne i forbindelse med licitationen, ikke er det interventionsorgan, der har udpeget kontraktmodtageren, skal det hurtigst muligt meddele denne sidste de nødvendige oplysninger med henblik på frigørelse af sikkerhedsstillelsen.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juni 1977.

På Kommissionens vegne

Guido BRUNNER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1371/77

af 24. juni 1977

om åbning af en licitation med henblik på tilvejebringelse af mel af blød hvede, som støtte til Den internationale Røde Kors Komité

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3138/76⁽²⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af kriterier for tilvejebringelse af korn til fødevarhjælp⁽³⁾, særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Den 8. februar 1977 har Rådet for De europæiske Fællesskaber udtrykt sin hensigt til inden for rammerne af en fællesskabsaktion at yde det, der svarer til 600 tons blød hvede, nemlig 397 tons mel af blød hvede til Den internationale Røde Kors Komité i henhold til dets fødevarhjælpeprogram for 1976/1977;

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75, artikel 3, stk. 3, kan produkterne købes overalt på Fællesskabets marked;

den påtænkte licitation bør gælde levering af produkterne i Port Sudan, dvs. i det øjeblik, da varen faktisk befinder sig på kajen eller på lægter, såfremt dette transportmiddel benyttes;

bud kan indgives af bydende, der er etableret i Fællesskabets forskellige medlemsstater, og angå produkter, der skal tilvejebringes i disse medlemsstater; i betragtning af de monetære forhold i disse medlemsstater og for at sikre den bedst mulige sammenlignelighed mellem de forskellige bud, bør den virkning tages i betragtning, som de monetære forhold i den medlemsstat, hvor toldformaliteterne ved udførsel opfyldes, har på hvert bud;

licitationstilslaget bør gives den bydende, som har givet det bedste tilbud;

det synes nødvendigt at præcisere, hvem der skal bære de eventuelle omkostninger, såfremt det på grund af forse majeure ikke er muligt at gennemføre den pågældende transaktion inden for de fastsatte frister;

der bør fastsættes en sikkerhedsstillelse, der skal sikre overholdelsen af de forpligtelser, som følger af deltagelsen i licitationen med henblik på levering til Den internationale Røde Kors Komité;

det belgiske interventionsorgan bør gives fuldmagt med henblik på den pågældende licitation;

det er af vigtighed, at Kommissionen hurtigt underrettes om de tilbud, der er indgivet med henblik på licitationen samt om dem, som er taget i betragtning af interventionsorganet;

Det monetære Udvalg vil blive rådspurgt, og i betragtning af sagens hastende karakter er der grund til at vedtage de påtænkte foranstaltninger, under de i artikel 3, stk. 2, i Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽⁵⁾, særlig artikel 3, opstillede betingelser;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Inden for rammerne af en fællesskabsaktion med henblik på fødevarhjælp til Den internationale Røde Kors Komité udbydes 397 tons mel af blød hvede i licitation.
2. Licitationen iværksættes i Belgien i to partier på hver 198,5 tons.
3. Varerne tilvejebringes på Fællesskabets marked.
4. Lastningen foretages fra en fællesskabshavn.
5. Den i stk. 1 nævnte licitation gælder levering af produkterne i Port Sudan, dvs. når varen faktisk befinder sig på kajen eller på lægter, såfremt dette transportmiddel benyttes.
6. De i stk. 1 nævnte produkter skal leveres af kontraktmodtageren i nye jutesække foret med bomuldsække à 50 kg netto.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 354 af 24. 12. 1976, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 89.

⁽⁴⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.

Sækkene skal på emballagen påtrykkes et rødt kors på 15 × 15 cm samt angivelsen :

•Lot Number one :

Wheat flour / Gift of the European Economic Community / Action of the International Committee of the Red Cross / For free distribution*.

•Lot Number two :

Wheat flour / Gift of the European Economic Community / Action of the International Committee of the Red Cross / For free distribution*.

For at muliggøre en genopfyldning i sække skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme sække, nye og af samme kvalitet som dem, hvori varen leveres, men med den trykte tekst efterfulgt af et stort »R«.

Artikel 2

1. Den licitation, der er nævnt i artikel 1, finder sted den 8. juli 1977.
2. Den sidste dato for indgivelse af tilbud fastsættes til den 8. juli 1977 kl. 12.
3. Offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* af licitationsbekendtgørelsen finder sted mindst 9 dage før den sidste dato for indgivelse af tilbud.

Artikel 3

1. Budene skal afgives i den medlemsstats valuta, hvor licitationen er åben.
2. Budene skal navnlig indeholde angivelse af den medlemsstat, hvor den bydende, såfremt han bliver kontraktmodtager, beslutter at opfylde toldformaliteterne ved udførsel af de pågældende produkter.
3. Af hensyn til budenes sammenlignelighed korrigeres hvert bud i givet fald med det montære udligningsbeløb eller tiltrædelsesudligningsbeløbet, der var gældende den dag dér var sidste frist for indgivelse af bud, ved udførsel fra den medlemsstat, der er angivet i budet i henhold til stk. 2.

Korrektionen foretages ved

- at forhøje de bud, der angiver en medlemsstat med nedskrevet valuta, eller en ny medlemsstat ;
- at nedsætte de bud der angiver en medlemsstat med opskrevet valuta.

Det monetære udligningsbeløb omregnes i givet fald til den medlemsstats valuta, hvor licitationen åbnes :

- ved — såfremt de pågældende valutaer indbyrdes holdes inden for et øjeblikkeligt udsving på højst 2,25 % — at anvende den omregningskurs, der følger af deres centralkurs ;

- ved — i andre tilfælde — at anvende det gennemsnit af a vista-valutakurserne mellem de pågældende valutaer som er konstateret i den medlemsstat, hvor licitationen åbnes, i det tidsrum, der strækker sig fra onsdag i en given uge til tirsdag i den følgende uge, og som umiddelbart går forud for sidste frist for indgivelse af bud.

Artikel 4

Licitationsstilslaget gives den bydende som under hensyntagen til den i artikel 3 stk. 3, nævnte regulering har givet det gunstigste bud.

Såfremt licitationsbudene ikke synes at svare til de priser og de omkostninger, som er normale på markedet, kan interventionsorganet annullere licitationen.

Artikel 5

1. Den bydende stiller en sikkerhed på 10 regningsenheder pr. ton af produktet.

Sikkerheden frigives :

- for alle bydende, hvis bud ikke er kommet i betragtning eller ikke antages ;
- for kontraktmodtageren, såfremt de pågældende forretninger er blevet gennemført inden for den fastsatte frist, og efter fremlæggelse af eksemplar nr. 1 af eksportlicensen behørigt afskrevet og påtegnet af de kompetente myndigheder i den medlemsstat, der er angivet i budet i henhold til artikel 3, stk. 2 ;
- for kontraktmodtageren for så vidt angår de mængder, for hvilke forretningerne på grund af force majeure ikke er gennemført.

2. Sikkerheden i henhold til stk. 1 kan stilles kontant eller i form af en kaution fra et kreditinstitut, der opfylder de kriterier, der gælder i den pågældende medlemsstat.

Artikel 6

1. Den mel af blød hvede, der er nævnt i artikel 1, og som er bestemt til levering til Den internationale Røde Kors Komité, skal svare til de nedenfor nævnte karakteristika :

- fugtighed : højst 12 % ;
- proteinindhold : mindst 10,5 % (N × 6,25 i forhold til tørstoffet) ;
- askeindhold : højst 0,52 % i forhold til tørstoffet.

Såfremt melet ikke svarer til de nævnte karakteristika, accepteres det ikke.

2. Tilbudene vedrørende det mel af blød hvede, der er nævnt i artikel 1, bestemt til levering til Den internationale Røde Kors Komité, skal gives så de svarer til de nedennævnte karakteristika :

- fugtighed : højst 12 %,
- proteinindhold : mindst 10,5 % ($N \times 6,25$ i forhold til tørstoffet) ;
- askeindhold : højst 0,52 % i forhold til tørstoffet.

Artikel 7

1. Det belgiske interventionsorgan overdrages gennemførelsen af alle foranstaltninger i forbindelse med den licitation, der er genstand for denne forordning.

2. Det meddeler omgående Kommissionen navnene på de firmaer, der har afgivet tilbud, med angivelse af budet for hver af disse, såvel som kontraktmodtagerens navn og firmanavn.

3. Når toldformaliteterne ved udførsel af det tilvebragte produkt opfyldes i en anden medlemsstat end den, hvor licitationen er åben, overdrages forretningerne i forbindelse med licitationen, herunder betalingen til kontraktmodtageren, til denne medlemsstats interventionsorgan.

Når interventionsorganet har udpeget tilslagsmodtageren, giver det i ovennævnte tilfælde straks interventionsorganet i den pågældende medlemsstat meddelelse herom og giver det alle de oplysninger, som det måtte have brug for.

Det tilslåede bud betales af kontraktmodtageren i den medlemsstats valuta, hvor forretningerne i forbindelse med licitationen gennemføres, efter at beløbet er blevet omregnet ved anvendelse af de i artikel 3 stk. 3, andet afsnit, nævnte valutakurser.

4. Interventionsorganet skal anmode kontraktmodtageren om følgende oplysninger :

- a) efter hver forsendelse, en fortegnelse over de lastede mængder, produkternes kvalitet og emballering ;
- b) skibenes afsejlingsdato samt den dato, som er fastsat for produkternes ankomst til bestemmelsesstedet ;
- c) enhver begivenhed, som måtte indtræffe under transporten af produkterne.

Interventionsorganet fremsender ved modtagelsen de nævnte oplysninger til Kommissionen.

5. Såfremt det interventionsorgan, der skal udføre forretningerne i forbindelse med licitationen, ikke er det interventionsorgan, der har udpeget kontraktmodtageren, skal det hurtigst muligt meddele denne sidste de nødvendige oplysninger med henblik på frigørelse af sikkerhedsstillelsen.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juni 1977.

På Kommissionens vegne

Guido BRUNNER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1372/77

af 24. juni 1977

om ændring af forordning (EØF) nr. 937/77 for så vidt angår sukker, der udføres i medfør af visse licitationer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 878/77 af 26. april 1977 om de vekselkurser, der skal anvendes inden for landbrugssektoren⁽¹⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved artikel 4 i forordning (EØF) nr. 878/77 er det fastsat, at bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 1134/68 af 30. juli 1968 om fastsættelse af reglerne for anvendelse af forordning (EØF) nr. 653/68 om betingelserne for ændring af værdien af den for den fælles landbrugspolitik anvendte regningsenhed⁽²⁾, finder anvendelse i tilfælde af, at de repræsentative kurser ændres, og denne ændring skader den berørte; nævnte artikel 4 giver dog mulighed for, at der kompenseres herfor ved en passende foranstaltning;

udligningen for sukker er fastsat i artikel 2 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 937/77 af 29. april 1977 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 878/77 om de vekselkurser, der skal anvendes indenfor landbrugssektoren⁽³⁾; denne udligning vedrører de mængder hvidt sukker, for hvilke toldformaliteterne ved udførsel afsluttes fra og med den 1. juli 1977 i medfør af de dellicitationer, der har fundet sted i henhold til forordning (EØF) nr. 2101/75, og for hvilke der er udstedt eksportlicens før den 26. april 1977;

ifølge de bestemmelser, der er fastsat for den pågældende licitation, er tilslagsmodtageren forpligtet til at ansøge om eksportlicens senest 10 dage efter dagen for dellicitationen; den sidste dellicitation før den 26. april 1977 fandt sted den 20. april 1977; der er følgende ingen garanti for, at alle de licenser, der berettiger

til den omhandlede udligning, er blevet udstedt inden den 26. april 1977; det er derfor nødvendigt at fastlægge datoen for fristens udløb på grundlag af den dellicitation, der fandt sted den 20. april 1977;

tilslagsmodtagerne fra den dellicitation, der fandt sted den 20. april 1977 i medfør af Kommissionens forordning (EØF) nr. 2732/76 af 10. november 1976 om en løbende licitation med henblik på salg af hvidt sukker, som det tyske interventionsorgan ligger inde med, og som er bestemt til udførsel⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 703/77⁽⁵⁾, befinder sig i samme situation som de ovenfor nævnte tilslagsmodtagere; det er herefter nødvendigt, at udvide bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 937/77 til at omfatte disse tilslagsmodtagere;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 2, stk. 1, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 937/77 affattes således:

- 1. Den i artikel 4, stk. 2, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 878/77 omhandlede udligning ydes for de mængder hvidt sukker, for hvilke toldformaliteterne ved udførsel afsluttes fra og med den 1. juli 1977 i henhold til eksportlicenser udstedt i medfør af de dellicitationer, der har fundet sted før den 26. april 1977 i henhold til forordning (EØF) nr. 2101/75 og forordning (EØF) nr. 2732/76.*

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juni 1977.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

(1) EFT nr. L 106 af 29. 4. 1977, s. 27.

(2) EFT nr. L 188 af 1. 8. 1968, s. 1.

(3) EFT nr. L 110 af 30. 4. 1977, s. 1.

(4) EFT nr. L 310 af 11. 11. 1976, s. 17.

(5) EFT nr. L 86 af 2. 4. 1977, s. 5.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1373/77

af 24. juni 1977

om fastsættelse af det højeste niveau for den garanterede mælkepris i Det forenede Kongerige, gældende for perioden 1. maj til 31. december 1977

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til tiltrædelsestraktaten (1),

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 749/73 af 19. marts 1973 om den støtte til produktion, som Det forenede Kongerige har tilladelse til at opretholde for visse landbrugsvarer (2), særlig artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF) nr. 872/77 af 26. april 1977 om fastsættelse af indikativprisen for mælk og interventionspriserne for smør, skummetmælkspulver og ostesorterne Grana padano og Parmigiano-Reggiano for mejeriåret 1977/1978 (3), foreskriver en prisstigning; det er nødvendigt at drage konsekvenserne heraf ved fastsættelsen af det højeste niveau for den garanterede mælkepris, som skal gælde i Det forenede Kongerige;

i henhold til artikel 4, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 749/73 kan den garanterede pris for mælk, som gælder for en »standardmængde« under hensyntagen til den nedsættelse, som følger af pristilnærmelsen, højst forhøjes med et beløb, der er lig med den forelig-

gende forskel mellem det støtteniveau, som følger af de i Det forenede Kongerige gældende interventionspriser og det niveau, som følger af de i Fællesskabet gældende interventionspriser;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Med henblik på anvendelsen af artikel 54 i tiltrædelsesakten på mælk og mejeriprodukter fastsættes det højeste niveau for den garanterede mælkepris, som skal gælde i Det forenede Kongerige for perioden 1. maj til 31. december 1977 til 18,54 RE pr. 100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. maj 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juni 1977.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

(1) EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 5.

(2) EFT nr. L 72 af 20. 3. 1973, s. 1.

(3) EFT nr. L 106 af 29. 4. 1977, s. 17.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1374/77

af 24. juni 1977

om ændring af importafgiftens basisbeløb for sirupper og visse andre sukkerprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markeds-
ordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 3138/76⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgiftens basisbeløb for sirupper og visse andre
sukkerprodukter er fastsat ved forordning (EØF) nr.
1140/77⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
1353/77⁽⁴⁾;anvendelse af de regler og retningslinjer, der er anført
i forordning (EØF) nr. 1140/77 på de oplysninger,som Kommissionen i øjeblikket råder over, fører til
en ændring af de for øjeblikket gældende importafgif-
ters basisbeløb, således som angivet i denne forord-
ning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Importafgiftens basisbeløb ved indførsel af de produk-
ter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i forord-
ning (EØF) nr. 3330/74, fastsættes for 100 kilogram af
et produkt til 0,2291 regningsenheder for hver hele
procent saccharoseindhold.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 25. juni 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juni 1977.

På Kommissionens vegne

Guido BRUNNER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 354 af 24. 12. 1976, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 135 af 1. 6. 1977, s. 26.⁽⁴⁾ EFT nr. L 155 af 24. 6. 1977, s. 29.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1375/77

af 24. juni 1977

om fastsættelse af afgifterne ved indførsel af hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3138/76⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

De afgifter, der skal opkræves ved indførslen af hvidt sukker og råsukker, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1564/76⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1354/77⁽⁴⁾;

anvendelse af de regler og retningslinier, der er anført i forordning (EØF) nr. 1564/76 på de oplysninger,

som Kommissionen i øjeblikket råder over, fører til en ændring af de for øjeblikket gældende importafgifter, således som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De importafgifter, der er nævnt i artikel 15, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3330/74, fastsættes for råsukker af standardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 25. juni 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juni 1977.

På Kommissionens vegne

Guido BRUNNER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 354 af 24. 12. 1976, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 172 af 1. 7. 1976, s. 31.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 155 af 24. 6. 1977, s. 30.

BILAG

til Kommissionens forordning af 24. juni 1977 om fastsættelse af afgifterne ved indførsel af hvidt sukker og råsukker

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Importafgiftsbeløb (RE/100 kg)
17.01	Roe- og rørsukker i fast form : A. Hvidt sukker B. Råsukker	22,91 19,27 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dette beløb gælder for råsukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det indførte råsukker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2, i forordning (EØF) nr. 837/68.